# È scoccata l'ora, passo!

Autor(en): **Valli, Franco**

Objekttyp: **Preface**

Zeitschrift: **Rivista Militare Svizzera di lingua italiana : RMSI**

Band (Jahr): **88 (2016)**

Heft 2

PDF erstellt am: **16.05.2024**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

**Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

**http://www.e-periodica.ch**

# È scoccata l'ora, passo!

**colonnello a r Franco Valli**
11° redattore responsabile della RMSI dal 1928

Sono trascorsi sei anni dal mio debutto quale redattore responsabile della nostra Rivista, ora è giunto il momento di ritirarmi.

Non avrei mai pensato che, appena superata la fatidica soglia del pensionamento da ufficiale professionista, la nuova vita mi avrebbe riservato sorprese... redazionali.

Per la verità era mio desiderio, dopo trentasei anni trascorsi in uniforme (nascessi un'altra volta rifarei la stessa professione!), di allontanarmi dalla sfera militare, senza troppo rumore, lasciando il passo ai giovani. Ripensandoci ho dovuto ammettere che l'Esercito e le Associazioni militari (la presidenza del Circolo Ufficiali di Bellinzona ed in seguito quella della Società Ticinese degli Ufficiali) mi avevano regalato dei bei momenti indimenticabili, come lo sono del resto a posteriori per tutti i cittadini che hanno trascorso parte della loro vita in grigioverde, e quindi è stato giusto dimostrare la riconoscenza.

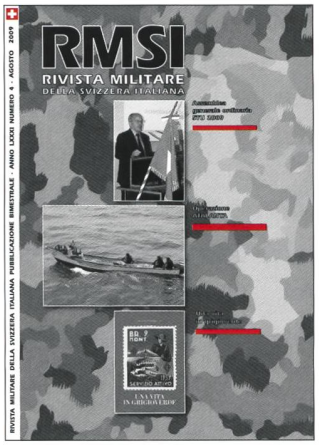
### 6 anni, 36 numeri, 6 piccoli e grandi passi

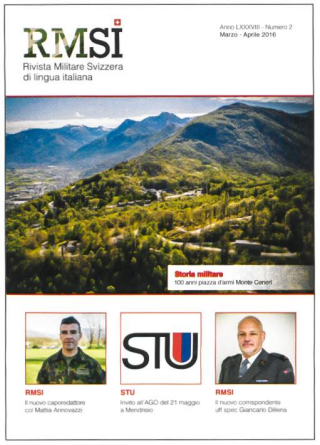
Così posso riassumere il mio percorso con la RMSI in questo scorcio di tempo.

Il primo passo per il sottoscritto fu a metà del 2009 la richiesta dell'allora presidente del Circolo degli ufficiali di Lugano, **colonnello SMG Roberto Badaracco** e vivamente sostenuta da **colonnello SMG Marco Netzer**, in quel periodo presidente della Società Ticinese degli Ufficiali, di assumere la grande, grande per me, sfida redazionale.

Il secondo (RMSI 4/2010) fu piccolo, ma diede un nuovo taglio alla copertina (non una grande novità; più volte, dal 1928 a questa parte, la RMSI ha cambiato formato e intestazione).

Il terzo (RMSI 6/2012) ha decretato l'entrata ufficiale della




Associazione per la RMSI
Rivista Militare Svizzera
di lingua italiana

**Copertine RMSI del primo e ultimo numero seguite dal col Franco Valli. Logo dell'Associazione Rivista Militare di lingua italiana.**

RMSI nella fase tecnologica con la digitalizzazione presso il Politecnico federale di Zurigo, qui ringrazio l'iniziazione compiuta dall'amico e direttore della Biblioteca am Guisanplatz di Berna, **Jürg Stüssi-Lauterburg**.

Il quarto passo (RMSI 2/2014) è stato la costituzione dell'Associazione della RMSI (ARMSI), proprietaria ed editrice della Rivista con una nuova intestazione Rivista Militare Svizzera di lingua italiana e la prima copertina a colori.

Il quinto (RMSI 1/2016), personalmente lo definisco svolta storica, è la RMSI completamente a colori e con una nuova struttura.

so quello che voglio!
SIBYLLE EICHENBERGER | soldato d'ospedale
Le donne nell'esercito sono consapevoli, impegnate e indipendenti.
Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra
Esercito svizzero
www.esercito.ch/donne

Il sesto, quest'anno l'ARMSI ha acquisito dalla STU l'Archivio delle truppe ticinesi. Si tratta di un connubio importante che darà la possibilità agli autori, interessati a pubblicare articoli di storia militare ticinese per la RMSI, di compiere ricerche nei fondi presenti presso l'Archivio

I cambiamenti sono stati possibili grazie alla collaborazione stretta di persone che ci hanno creduto.

Ringrazio il **Circolo degli Ufficiali di Lugano** per avermi sorretto fino al 2014 e il **Comitato dell'Associazione Rivista Militare Svizzera di lingua italiana** per aver abbracciato il progetto di modernizzazione; il signor **Andrea Turconi** della Tipografia Veladini di Lugano, sempre pronto ad esaudire i miei desideri nella configurazione della Rivista, prodigo di idee e consigli; la signora **Brigitte Netzer** per il determinante apporto nella preparazione della RMSI a colori.

Ringrazio tutti gli **autori** di articoli, opinioni, traduzioni, annunci e altro ancora, i quali, spontaneamente su base volontaria, hanno mantenuto, mantengono e manterranno viva la RMSI con i contenuti di altissimo valore. Un ringraziamento particolare lo esprimo alle mie preziosissime lettrici delle bozze, **Alessandra e Angioletta Isotta**; mi hanno accompagnato per 6 anni sempre attente e precise fino alla virgola.

Non ultimo il mio ringraziamento lo rivolgo alle **lettrici** e ai **lettori** per il loro attaccamento alla Rivista.

Auguro al mio successore, **colonnello Mattia Annovazzi**, di trovare le medesime soddisfazioni che mi sono state riservate per trentasei numeri.

La RMSI ha solide basi, altre sfide l'attendono e le supererà con successo come lo è dal 1928.

Il poter servire è onore e privilegio, viva la Rivista Militare Svizzera di lingua italiana. ◆

# Il nuovo redattore responsabile RMSI

Breve curriculum vitae del col Mattia Annovazzi

Formazione
- Licenziato in diritto (d), Università di Friburgo (1998)
- Avvocato, Cantone Ticino (2002)
- Executive Master in Compliance Management, Centro di studi bancari, Vezia (2006)
- CAS in magistratura, Accademia Svizzera della Magistratura, Università di Neuchâtel (2016)

Attività professionale
- Consulente legale (1998)
- Ispettore, Servizio del controllo interno, Dipartimento Istituzioni, Cantone Ticino (2003)
- Vicecancelliere, prima Camera civile del Tribunale d'appello, Cantone Ticino (2006)
- Coordinatore, Consiglio della magistratura, Cantone Ticino (2011)

Carriera militare
- Fuciliere di montagna (Airolo, 1990)
- Scuola ufficiali di fanteria (Berna, 1993)
- Capitano, aiut, bat fuc mont 94 (1999)
- Maggiore, S1, bat fant mont 30 (2004)
- Tenente colonnello, 1° Aiut, SM br fant mont 9 (2008)
- Colonnello, SottoCapo di Stato Maggiore/Capo del personale, SM br fant mont 9 (2012)
- Giudice supplente, Tribunale militare 8 (2012-2015)
- Ufficiale superiore addetto comandante brigata fanteria montagna 9 (2016)
  Moderatore/osservatore, Assessment Center ufficiali Stato Maggiore Generale dell'Esercito, MILAK, Birmensdorf
- Giudice supplente, Tribunale militare d'appello 3 (2016-2019)

Altre attività
- Curatore delle pubblicazioni, Commissione ticinese per la formazione permanente dei giuristi (2007-2013)
- Presidente, comitato cantonale interassociativo contro l'iniziativa del GSsE per l'abolizione del servizio militare obbligatorio (2012-2013)
- 1° vicepresidente, Società Ticinese degli Ufficiali (2013-2016) ◆

RMSI
Rivista Militare Svizzera
di lingua italiana

**Questo spazio pubblicitario**
attualmente a disposizione,
appare in 11'100 copie stampate in un anno

Il prezzo?
**Solo Fr. 0.063063 la copia**

per informazioni rivolgersi a:
Iten Dario Bellini
inserzioni@rivistamilitare.ch

elettricità
franchini

automatismi
franchini

1951

Edmondo Franchini SA
Impianti elettrici
telefonici e telematici
Vendita e assistenza
elettrodomestici

Porte garage e automatismi
Porte in metallo e antincendio
Cassette delle lettere e casellari
Elementi divisori per locali cantina e garage
Attrezzature per rifugi di Protezione Civile

Via Girella
6814 Lamone, Lugano
Tel. 091 960 19 60 - Fax 091 960 19 69
info@efranchini.ch
automatismi@efranchini.ch

aet

**Azienda Elettrica Ticinese**

Da sempre produciamo elettricità in modo efficiente
e responsabile, mettendovi al centro del nostro operato.
Perché vogliamo condividere con voi l'energia
del nostro territorio.

www.aet.ch